

# zelmer



**AQUARIO**

**PL — 2**

**Instrukcja użytkowania  
Odkurzacz  
ZELMER Typ 819  
ZELMER S.A.**

35-016 Rzeszów, ul. Hoffmannowej 19, Polska  
www.zelmer.pl

**BG — 11**

**Инструкция за експлоатация  
Прахосмукачка  
ZELMER Тип 819**

**ДИСТРИБУТОР: ДЕНСИ-М ЕООД**

бул. "Акад. Ст. Младенов" №90

**1700 София БЪЛГАРИЯ**

Тел.: 02 / 960 12 01; Факс: 02 / 960 12 07

**CZ — 21**

**Návod k obsluze  
Vysavač**

**ZELMER Typ 819  
ZELMER CZECH s.r.o.**

Horní Těrlícko 770, 735 42 Těrlícko

Tel.: 596 423 710, Fax: 596 423 713

Mobilní telefon: 602 583 958

e-mail: zelmer@zelmer.cz

**H — 30**

**Kezelési utasítás  
Porszívók  
ZELMER Típus 819  
ASPICO KFT**

H-9027 Győr, Puskás T. u. 4

Tel. +36 96 511 291

Fax. +36 96 511 293

**RO — 39**

**Instrucțiuni de folosire  
Aspiratorul  
ZELMER Tip 819**

**Zelmer Romania**

Strada Popa Savu nr. 77,

parter, birou 1

Sector 1, Bucuresti, Romania

Telefon/Fax: +40 21 22 22 173

**RU — 48**

**Инструкция по эксплуатации  
Пылесос**

**ZELMER Тип 819  
ООО "Зелмер Раша"**

Россия, Москва

Краснопрудная, 30/34

ИНН 7708619872; КПП 770801001

БИК 044525716; ИНН 7710353606

**SK — 58**

**Návod na použitie  
Vysávač**

**ZELMER Typ 819  
ZELMER SLOVAKIA s.r.o.**

Bidovce 316, 044 45 Bidovce

tel.: 055 / 720 40 10 fax: 055 / 720 40 40

**UA — 67**

**Інструкція з експлуатації  
Порохотяг  
ZELMER Модель 819**

Zelmer Ukraine

ТОВ «Зелмер Україна»

вул. Турівська 18/20, 04080 Київ

УКРАЇНА

тел.: +380 44 501 5626; факс: +380 44 501 5636

www.zelmer.ua

**EN — 77**

**Instructions for use  
Vacuum cleaner  
ZELMER Type 819**

Наши пылесосы выпускаются уже много лет и пользуются широким спросом. Используя лучшие качества предыдущих моделей и мировые тренды в развитии чистящей бытовой техники, мы создали для Вас пылесос, который поможет решить проблемы, связанные с содержанием Вашего дома в чистоте.

На базе нашего многолетнего опыта мы создали современную, простую в обслуживании систему водяной фильтрации, которая тщательно очищает воздух в помещении и оставляет после уборки ощущение свежести. Данная система позволяет также производить уборку с использованием пылесборников.

**Просим внимательно ознакомиться с настоящей инструкцией по обслуживанию. Особое внимание необходимо обратить на правила техники безопасности. Просим сохранить инструкцию, чтобы ею можно было пользоваться в ходе дальнейшей эксплуатации прибора.**

***Не разрешайте пользоваться прибором детям и лицам с ограниченными физическими, мануальными и умственными возможностями, не имеющим опыта и умения, до тех пор, пока они не будут обучены и ознакомлены с инструкцией по эксплуатации прибора. Не позволяйте детям играть прибором.***

### **УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

***Регулярно контролируйте проходимость труб и шланга!!! Перед уборкой их необходимо очистить от крупных засоров, блокирующих проходимость. Если засоры останутся в трубах или шланге, то это может привести к повреждению двигателя или других элементов пылесоса.***

- Универсальную щетку пол/ковер необходимо передвигать по ковру без нажима, неспешно и с одинаковой скоростью. Слишком быстрые и энергичные движения уменьшают эффективность уборки.
- Перед чисткой прибора, его монтажом или демонтажем всегда вынимай провод из электрической розетки.
- Выключи прибор перед заменой оснащения или перед приближением к движущимся частям во время пользования.
- Выключи прибор перед заменой оснащения.

***Если питающий провод будет поврежден, то, чтобы избежать аварийных ситуаций, его замену необходимо поручить специалистам.***

***Ремонт прибора могут выполнять только квалифицированные специалисты.***

- При уборке с модулем водяного фильтра запрещается ставить пылесос вертикально или переворачивать вверх колесиками, если в контейнер залита вода.
- Регулярно очищайте колесики. Грязь, которая накапливается на оси колесика, может препятствовать их вращению.
- Регулярно очищайте наружные поверхности пылесоса. Не рекомендуется использовать чистящие средства, которые могут поцарапать очищаемую поверхность. Протирайте поверхность влажной тряпочкой (может быть увлажнена средством для мытья посуды). Перед очисткой отключите пылесос от сети.
- Во время хранения необходимо следить за тем, чтобы гибкий шланг не был сильно согнут.
- В случае появления неполадок отдайте пылесос в ремонт в пункт сервисного обслуживания, т.к. эксплуатация неисправного прибора может создать серьезную угрозу для пользователя.
- Не вставляйте вилку в розетку, пока пылесос полностью не подготовлен к работе.
- Не оставляйте включенный и работающий пылесос без присмотра.
- Во время работы пылесоса не снимайте крышку контейнера и не вынимайте из контейнера модуль водяного фильтра.

***Изготовитель не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный в результате использования пылесоса не по назначению или неправильного обращения с ним.***

***Изготовитель сохраняет за собой право на модификацию прибора в любой момент без предварительного уведомления, с целью соблюдения правовых норм, нормативных актов, директив или введения конструкционных изменений, а также по коммерческим, эстетическим и другим причинам.***

## ОПИСАНИЕ ПЫЛЕСОСА

Пылесос 819 предназначен для удаления пыли с пола и ковров, керамических плиток, из щелей и плинтусов, с обогревателей, для очистки от пыли мебели, штор и т.п. **Пылесос не предназначен для сбора воды.**

Пылесос снабжен многоступенчатой фильтрационной системой. На первом, самом эффективном уровне большая часть пыли поглощается водой. На втором уровне фильтрации воздух проходит через синтетическую сепараторную пенку и предварительный фильтр. Очередным фильтром является фильтр HEPA, который отфильтровывает микроскопические частицы и бактерии.

Пылесос 819 оборудован водяным фильтром, а также может использоваться с пылесборником новой генерации SAFBAG.

Владелец пылесоса решает сам, какой из фильтров (водяной или с пылесборником SAFBAG) он будет использовать в зависимости от своих потребностей.

Модуль с установленным водяным фильтром особенно рекомендуется использовать в помещениях, где пребывают люди, подверженные различным аллергиям. После уборки воздух в помещениях не только очищается, но и увлажняется, а в помещении создается ощущение свежести и комфорта. Добавив несколько капель конденсированного ароматического масла или бальзама в теплую воду в контейнере пылесоса, Вы можете самостоятельно провести сеанс бальзамотерапии или ароматерапии.

Модуль с пылесборником SAFBAG предназначен для удаления пыли с пылесборником новой генерации - SAFBAG.

**Пылесос с водяным фильтром имеет уникальную функцию изменения направления воздуха.** Благодаря этой функции пылесос может использоваться не только для всасывания воздуха, но и выдувания, например, для сдувания листьев, сушки элементов оборудования и других влажных предметов.

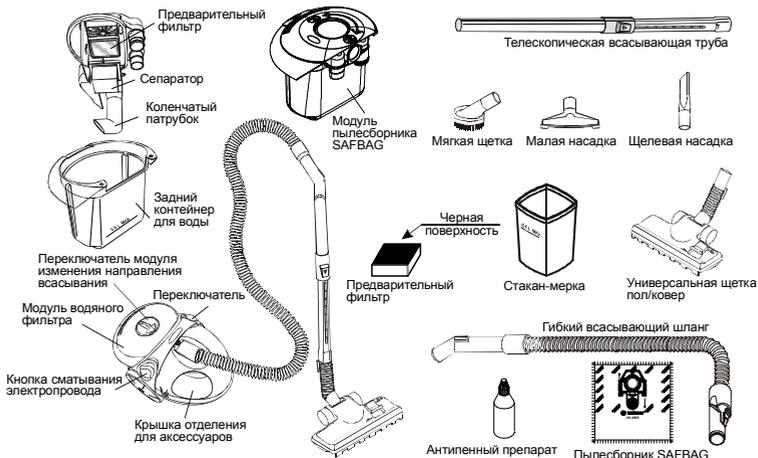
Возможность выбора одного из двух способов фильтрации повышает технические параметры и эксплуатационные качества пылесоса.

Пылесос идеально пригоден для работы с турбощеткой Zelmer.

Особенно много хлопот уборка доставляет владельцам домашних животных, шерсть которых очень трудно удаляется с ковров и ковровина. Вращающаяся головка турбощетki тщательно очищает любую поверхность от шерсти животных и засасывает ее в пылесборник.

## ТИПЫ ПЫЛЕСОСА 819

Опции исполнения и оснащения: Тип	Регулирование мощности всасывания	Система смазывания электродвигателя	Пылесборник / Кол-во	Выходной фильтр	Отделение для аксессуаров	Всасывающая труба	Малая насадка	Щелевая насадка	Мягкая щетка	Щетка BNB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
819.0***SK	+	+	SAFBAG 2шт.	HEPA 11	+	телескоп	+	+	+	—
819.0***SLK	+	+	SAFBAG 2шт.	HEPA 11	+	телескоп	+	+	+	—
819.0***SP	+	+	SAFBAG 2шт.	HEPA 11	+	телескоп	+	+	+	+
819.5***SK	—	+	SAFBAG 2шт.	HEPA 11	+	телескоп	+	+	+	—



## **ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА**

На заводском щитке указываются технические параметры и тип пылесоса.

Сетевой предохранитель 16 А.

Не вызывает помех при приеме телевизионных программ.

Пылесосы ZELMER отвечают требованиям действующих норм  .

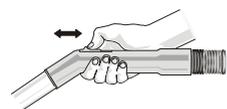
Прибор отвечает требованиям директив:

- Директива по низковольтному оборудованию (LVD) – 2006/95/EC,
- Директива по электромагнитной совместимости (EMC) – 2004/108/EC.

Уровень шума: 80 dB/A.

Прибор маркирован знаком соответствия CE.

## **НАЗНАЧЕНИЕ АКСЕССУАРОВ**



**Всасывающий шланг** является основным элементом оснащения пылесоса. Его гибкость позволяет легко маневрировать остальными элементами.

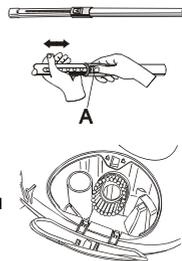
Наконечники шланга подсоединяются к нему таким образом, чтобы предотвратить перекручивание шланга во время уборки.

На одном из наконечников имеется отверстие с клапаном для регулирования мощности всасывания воздуха.

**Телескопическая всасывающая труба** соединяет насадки и щетки с гибким всасывающим шлангом, увеличивая радиус действия пылесоса. Конструкция телескопической трубы позволяет регулировать ее длину во время уборки в зависимости от роста пылесосящего.

Необходимую длину телескопической трубы можно зафиксировать, нажимая на кнопку «А» и передвигая трубу в направлении, указанном стрелками. Максимальная длина трубы = 96 см.

**Оснащение** в виде малой и щелевой насадки, а также мягкой щетки размещается в специальном отделении в передней части пылесоса.





### Очистка текстильной обивки мягкой мебели, матрасов и т.п. :

**Малая насадка** предназначена для очистки от пыли мягкой мебели, матрасов, штор, тюлевых занавесок и т.п. Благодаря специальной полоске для сбора ниток также тщательно собирает нитки, мелкие волокна и т.п.

При этом рекомендуем уменьшить мощность всасывания и установить на 2 режим.



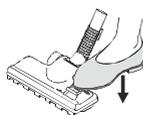
### Очистка тонких тканей и неровных поверхностей:

**Мягкая щетка** предназначена для удаления пыли с книг, картин и оконных рам. При такой очистке рекомендуем уменьшить мощность всасывания и установить на 2 режим.



### Очистка щелей, углов, углублений и т.п.:

**Щелевая насадка** предназначена для удаления пыли из различных щелей.



**Универсальная щетка** является универсальным оснащением. Может использоваться в двух положениях: в качестве щетки или как всасывающая насадка. Переключить в нужное положение можно, нажимая на соответствующий переключатель. Для переключения в функцию очистки ковров и других мягких поверхностей (со спрятанным ворсом) нажмите

переключатель на щетке в соответствии с обозначением . Для удаления пыли с твердых поверхностей - деревянных и пластиковых полов, керамической плитки и стен в щетке необходимо выдвинуть ворс (нажать на щетке переключатель с обозначением ).



### Щетка «BNB» - «Brush Natural Bristle»

Предназначена для очистки и полирования твердых поверхностей, которые легко поцарапать, напр.:

деревянных полов, панелей, паркета, мрамора, плиток, стен, напольных покрытий из твердого натурального материала и т.п.

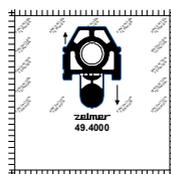
Тонкий и мягкий натуральный ворс обеспечивает максимальную эффективность пылеудаления и предохраняет очищаемую поверхность от царапин.

**Пылесборник SAFBAG** является главным пылесборником, который не требует очистки от собранных во время уборки загрязнений. Это пылесборник новой генерации, который своими техническими и экономическими параметрами превышает традиционные бумажные мешки. Пылесос укомплектован 2 пылесборниками (1+1). Замена пылесборника обязательна в случае, если заметите, что пылесос начнет пылесосить слабее или когда пылесборник заполнен. Когда пылесборник заполнится полностью, необходимо:

- извлечь его из фильтрационного модуля SAFBAG,
- согнуть заслонку пылесборника вдоль линии сгиба, как показано на рисунке рядом,
- вложить заслонку в отверстие в рамке пылесборника и защелкнуть,
- так закрытый пылесборник выбросить.

Пылесборники SAFBAG можно приобрести в магазинах бытовой техники.

**ВНИМАНИЕ!!! Запрещается допускать до переполнения пылесборника. Это грозит повреждением пылесоса.**



Комплект пылесборников  
Арт. 49.4020  
для пылесосов  
тип: 321, 322,  
400, 819.



**Предварительный фильтр.** Дополнительно пылесос оснащен 1 шт. предварительного фильтра.

**Если мощность всасывания пылесоса значительно снизится, необходимо произвести замену предварительного фильтра и осушить сепаратор пены.**



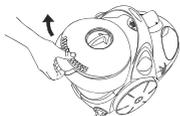
### Турбощетка ZELMER.

Может использоваться с каждым типом пылесосов ZELMER. Предназначена для более эффективной очистки ковров и коврового покрытия. В случае использования турбощетки необходимо соблюдать инструкцию по ее обслуживанию.

## УБОРКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВОДЯНОГО ФИЛЬТРА

Подготовка пылесоса к работе с модулем водяного фильтра:

**ВНИМАНИЕ!!!** Модуль водяного фильтра можно извлекать и устанавливать только в том случае, если гибкий шланг не подсоединен к пылесосу.

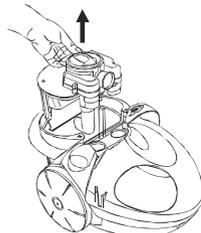


– Откройте крышку контейнера.

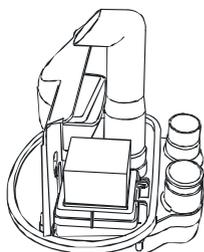
– Извлеките модуль водяного фильтра как показано на рисунке.



– Используя стакан-мерку, наполните контейнер водой до обозначенного уровня «max» – ок. 600 ml, когда резервуар находится в пылесосе.

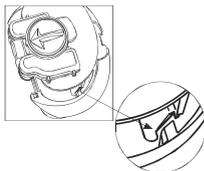


**ВНИМАНИЕ!!!** Не превышайте обозначенного уровня «max».



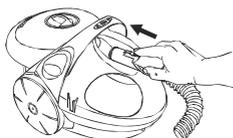
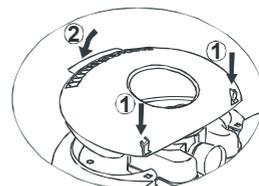
– Убедитесь, что рамка сепаратора, предварительный фильтр и коленчатый патрубок установлены правильно.

– Вставьте модуль водяного фильтра в контейнер, помня о том, чтобы две воздушные манжеты точно вошли в соответствующие отверстия в корпусе пылесоса.



– Необходимо проследить за тем, чтобы выемка в корпусе фильтра совпала с соответствующим выступом в контейнере.

– Закройте крышку заднего контейнера в очередности, как показано на рисунке рядом.



– Вставьте наконечник гибкого шланга в отверстие в верхней крышке пылесоса.

## ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

– Возьмитесь за вилку и извлеките питающий провод из корпуса пылесоса.

**ВНИМАНИЕ!!!** Не извлекайте провод дальше желтой отметки, которая сигнализирует конец разматываемого провода. Пробы дальнейшего разматывания провода (дергание) может привести к его повреждению.

- Вложите вилку в розетку.
- Включите пылесос, нажимая на кнопку выключателя с символом 
- В модели 819.0 можно регулировать мощность всасывания с помощью соответствующих переключателей на рукоятке:

«+» увеличить мощность,

«-» уменьшить мощность.



Установленный на данный момент уровень мощности всасывания отображается свечением одного из четырех индикаторов.

При каждом включении пылесоса устанавливается максимальный уровень мощности всасывания независимо от того, какой уровень был установлен раньше.

- Во время уборки с модулем водяного фильтра проверьте положение переключателя направления воздуха.



 Всасывание



 Выдувание

Установите переключатель в положение всасывания.

## **УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ВОДЯНЫМ ФИЛЬТРОМ**

- Избегайте уборки поверхностей покрытых веществами, которые могут вызвать чрезмерное пенообразование внутри контейнера. Если через стенки контейнера Вы заметите, что в воде образуется слишком много пены, необходимо добавить в воду антипенный препарат, рекомендованный изготовителем пылесоса, напр. „FOAM-FREE” или „G 478 Entschäumer D” в количестве, указанном на упаковке. Такой препарат можно купить в магазинах, в которых продаются бытовые приборы или в интернет-магазинах.

**ВНИМАНИЕ!!! Не заливайте воды больше, чем до обозначенного допустимого уровня. При уборке излишек воды может выплеснуться из пылесоса. Если такая ситуация будет повторяться часто, то может привести к чрезмерно быстрому засорению выходного фильтра.**

- Соблюдайте осторожность, переезжая пылесосом через пороги и другие неровности, чтобы не допустить до распыливания воды из контейнера наружу
- При длительной уборке или уборке сильно загрязненных помещений вода в контейнере первой степени фильтрации может полностью или частично впитаться в сухую грязь. В таком случае необходимо удалить из контейнера грязь, залить чистую воду и только тогда продолжать уборку.

**ВНИМАНИЕ!!! Длительная уборка с сильно загрязненной водой в контейнере может быть причиной преждевременного загрязнения выходного фильтра (фильтр HEPA для типа 819,\* \*\*S). Это может также привести к снижению эффективности пылеудаления и фильтрации.**

- Запрещается использовать пылесос для всасывания опасных для жизни и здоровья людей материалов и отходов, т.к. это может привести к повреждению внутренних элементов пылесоса. Запрещается всасывать, в особенности:
  - легковоспламеняющиеся, едкие, зловонные вещества, химикаты и т.п.,
  - горячие вещества и жидкости,
  - трудноувлажняемые вещества: гипсовый порошок, цемент, каменную крошку, муку и т.п.,
  - острые и слишком крупные предметы, которые могут застрять в трубе, шланге или воздухопроводах.
- Для использования функции выдувания необходимо установить переключатель направления воздуха в соответствующее положение. Эту функцию можно использовать в различных целях, в особенности для:
  - сдувания листьев с террас и балконов,
  - сушки горячим воздухом внутренних стенок трубы и шланга, а также других влажных предметов.

## **ОКОНЧАНИЕ УБОРКИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВОДЯНОГО ФИЛЬТРА**

Закончив уборку с использованием модуля водяного фильтра необходимо выполнить следующие операции по очистке внутренних элементов контейнера и подготовке пылесоса к хранению:

- Выключите пылесос и отключите его от сети.
- Выньте наконечник шланга из отверстия.
- Извлеките модуль водяного фильтра из пылесоса.
- Извлеките внутренний модуль из контейнера.
- Нажимая пальцем на подвижную защелку на рамке сепаратора, отсоедините водяной сепаратор и выньте предварительный фильтр.
- Если появится необходимость, извлеките коленчатый патрубок, промойте его и установите обратно на муфточку, обращая внимание на правильность установки.
- Модуль водяного фильтра – резервуар, сепаратор и предварительный фильтр необходимо промывать под проточной водой. Элементы необходимо тщательно очищать.
- После промывки элементы необходимо высушить. Это можно сделать двумя способами:
  1. Можно разобрать элементы и дать им просохнуть. Сухие элементы соберите и установите комплектный резервуар в пылесос.
  2. После промывки соберите комплектный пылесос (без воды) и включите его на ок 5 мин. (сушка воздушным потоком).



***ВНИМАНИЕ!!! Если Вы оставите мокрые элементы внутри собранного пылесоса, то это может быть причиной неприятного запаха.***

В случае случайного намокания элементов оснащения (внутренних поверхностей труб, шланга, насадок) необходимо прервать уборку, выключить пылесос и высушить влажные элементы. С этой целью необходимо установить переключатель модуля изменения направления воздуха в положение выдува и вновь включить пылесос на ок. 2 мин. Эта операция служит для сушки шланга, трубы и других элементов оснащения пылесоса, которые соприкасаются с водой. Предупреждает развитие бактерий во время хранения.

## **УХОД ЗА ФИЛЬТРАМИ**

Пылесос оснащен следующими фильтрами:

### **1. Сепаратор и предварительный фильтр**

Операции, связанные с очисткой, описаны в разделе, посвященном окончанию уборки.

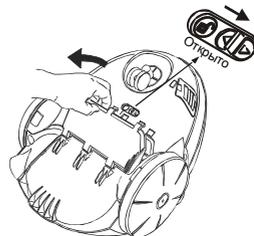
- Эти элементы пылесоса необходимо промывать после каждой уборки.
- Монтаж элементов происходит в обратной последовательности по отношению к разборке.
- При установке предварительного фильтра необходимо обращать внимание на то, чтобы устанавливая фильтр черной стороной наружу (вверх).

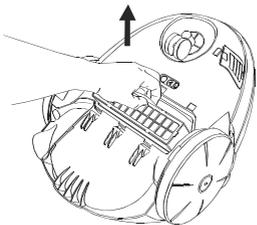


### **2. Выходной фильтр HEPA для типа 819.\*.\*\*\*S**

#### **Извлечение выходного фильтра**

- Извлеките задний контейнер из корпуса пылесоса и переверните пылесос таким образом, чтобы он опирался верхней поверхностью и ручкой о пол.
- Передвиньте переключатель в такое положение, чтобы видно было знак открыто/закрыто.
- Откройте крышку фильтра как показано на рисунке рядом.





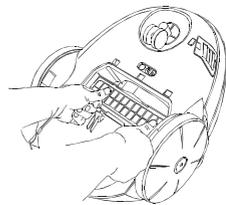
- Возьмитесь за кромку и выньте выходной фильтр.

### Дальнейшие операции и рекомендации, касающиеся фильтра HEPA (для типа 819.\*.\*\*\*S).

- Этот фильтр необходимо заменять новым раз в год или через 100 часов работы пылесоса.
- Рекомендуем регулярно проверять состояние фильтров, особенно, если из пылесоса вытекала вода. В случае обнаружения каких-либо повреждений (разрыва) фильтра или если фильтр полностью покрыт пылью, необходимо заменить его новым.

### Установка выходного фильтра

- Вставьте модуль фильтра в гнездо фильтра в корпусе пылесоса и надавите сверху на его кромку до момента, пока не почувствуете сопротивление, которое будет означать, что фильтр установлен правильно.



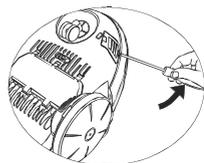
- Закройте крышку фильтра, сильно вдавливая ее в гнездо, и передвиньте переключатель в положение «закрыто».

### 3. Фильтр двигателя (системы охлаждения двигателя)

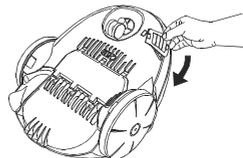
В системе охлаждения двигателя установлен нетканый фильтр, предназначенный для улавливания угольной пыли, которая образуется в результате естественного износа щеток и коммутатора двигателя.

#### Для замены фильтра системы охлаждения двигателя необходимо:

- извлечь модуль водяного фильтра,
- перевернуть пылесос колесиками вверх,
- в специальный зазор на крышке фильтра вложить плоский и узкий инструмент, напр. отвертку,
- движением руки вверх (по принципу рычага) поддеть захват, который изогнется и освободит защелку крышки,
- вынуть фильтр,



- установить новый фильтр как это показано на рисунке. Необходимо следить за тем, чтобы края нетканого фильтра не выступали за пределы контура гнезда,
- защелкнуть крышку фильтра, сначала устанавливая нижний захват, а затем нажимая на него таким образом, чтобы лся за край корпуса пылесоса.



**ВНИМАНИЕ!!!** *Запрещается использовать пылесос, если не установлен или неправильно установлен предварительный фильтр или рамка сепаратора. Это может привести к быстрому износу выходного фильтра.*

## **УБОРКА С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПЫЛЕСБОР-НИКА SAFBAG**

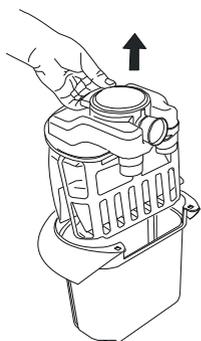
### **Устройство модуля пылесборника SAFBAG:**

При использовании пылесборника SAFBAG запрещается использовать пылесос для всасывания:

- жидкостей,
- горячего пелла,
- окурков и спичек,
- острых и твердых предметов,
- осколков стекла, гипсового порошка, цемента, каменной крошки, муки и т.п.

### **Подготовка к уборке:**

- Откройте крышку контейнера (как в случае водяного фильтра).
- Придерживая за захват, выньте внутренний модуль (рамка, корзина, заслонка, входной фильтр и пылесборник SAFBAG).



- Проверьте правильность установки пылесборника SAFBAG и входного фильтра (см. «Замена входного фильтра»).
- Вложите внутренний модуль в контейнер и закройте крышку.
- Извлеките из пылесоса весь модуль водяного фильтра.
- Вместо модуля водяного фильтра установите модуль пылесборника SAFBAG.

**ВНИМАНИЕ!!! Категорически запрещается пользоваться пылесосом без пылесборника и входного фильтра или с поврежденным пылесборником. Это может привести к аварии двигателя пылесоса.**

### **Уход за пылесборником и фильтрами**

#### **1. Пылесборник SAFBAG**

- Так как пылесос не имеет показателя заполнения пылесборника, необходимо регулярно контролировать степень его заполнения. Когда пылесборник заполнится полностью, его надо заменить новым.

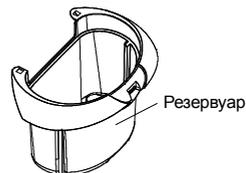
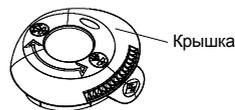
#### **Замена пылесборника SAFBAG:**

- Откройте крышку контейнера и извлеките внутренний модуль.
- Отогните гибкий захват рамки и выньте рамку пылесборника.



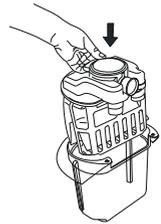
- Потягивая за рамку пылесборника SAFBAG, извлеките его из контейнера.
- Замените заполненный или поврежденный пылесборник SAFBAG новым.

- Придерживая рамку пылесборника, вставьте его между направляющими (очередность 1 и 2) в соответствии с направлением установки, указанным на пылесборнике стрелками.





- Прижимая рамку пылесборника, защелкните захват, что будет сигнализировать правильное размещение пылесборника в контейнере.
- Вставьте внутренний модуль в задний контейнер и закройте крышку.

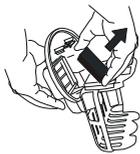
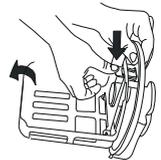


## 2. Входной фильтр

Рекомендуется регулярно проверять состояние фильтра. В случае если фильтр будет полностью покрыт пылью, его необходимо заменить новым.

### Замена входного фильтра

- Извлеките пылесборник (как это описано в разделе «Замена пылесборника SAFBAG»).



- Отогните гибкий захват рамки и откройте корзину.
- Извлеките входной фильтр из гнезда.
- Установите новый входной фильтр, убедитесь, что он правильно вошел в гнездо.
- Закройте корзину.
- Вложите пылесборник (связанные с этим операции описаны в разделе «Замена пылесборника SAFBAG»).

- Установите внутренний модуль в задний контейнер и закройте крышку (как при замене пылесборника SAFBAG).
- Включите пылесос как указано ранее в разделе о уборке с водяным фильтром.

**ВНИМАНИЕ!!! При использовании модуля пылесборника SAFBAG категорически запрещается заливать в задний контейнер воду.**

## ЭКОЛОГИЯ – ЗАБОТА О ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Каждый пользователь может внести свой вклад в охрану окружающей среды. Это не требует особых усилий. С этой целью:

- Картонные упаковки сдавайте в макулатуру.
- Полиэтиленовые мешки (PE) выбрасывайте в контейнер, предназначенный для пластика.
- Непригодный прибор отдайте в соответствующий пункт по утилизации, т.к. содержащиеся в приборе вредные компоненты могут создавать угрозу для окружающей среды.



**Не выбрасывайте пылесос вместе с коммунальными отходами!!!**